

### **WARNING**

Before installing or operating this product, read carefully the instructions provided in this manual. Do not use to pump gasoline, petrol or fluids with a flash point below 37°C (98°F) as this may cause explosion or death to occur.

Do not over pressurize the tank. Pressures over 125 PSI (8.6 BAR) may rupture the tank and cause personal injury.

For any questions regarding the use of this product, contact Onsen at [support@onsenproducts.ca](mailto:support@onsenproducts.ca) or 800-996-5559.

### IMPORTANT

The accumulator tank is pre-pressurized to 10 PSI (0.7 BAR).

Before use, adjust the tank pressure to 3 PSI below the cut-in pressure of the pump.

For example, if using the Onsen 3.0 Pump (calibrated at a cut-in pressure of 55 PSI), adjust the pressure of the accumulator tank to 52 PSI.

### IMPROVES PERFORMANCE OF MOST AUTOMATIC WATER SYSTEMS

The Onsen 1.0L Accumulator Tank is intended for installation in any pumped water system controlled by a pressure switch. The tank smooths water flow and reduces on/off switch cycling of the pump by lessening the variation in pressure and flow between the pump and the system discharge points. The even flow of water provides better control of the water delivery with systems using tankless water heaters.

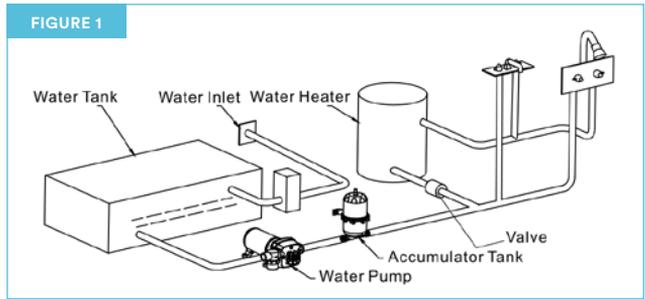
In addition, using the Onsen 1.0L Accumulator Tank helps extend the life of the pump, decreases power consumption, and reduces noise caused by the water pressure system.

### INSTALLATION

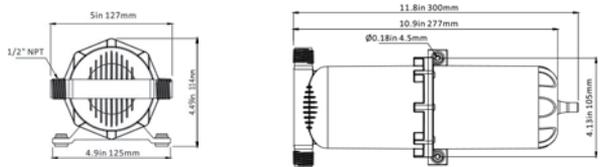
- ① Disconnect the power supply to the pump.
- ② Open the faucet or any other water outlets (shower head, etc.).
- ③ Install the Onsen Accumulator Tank anywhere in-line on the discharge side of the pump (see Fig. 1). Fasten the hose to the in-let/outlet fittings of the tank securely with hose clamps.
- ④ Restore the power supply to the pump and allow water to flow through the pump and out the final discharge point in order to eliminate air from the system.

THE TANK MAY BE MOUNTED IN ANY POSITION

To remove the tank from the system, always disconnect the power source to the pump and open a faucet or water outlet to safely evacuate the pressurized water.



## SPECIFICATIONS



Model	Internal Volume	Pre-charge Pressure	Max Operating Pressure	Air Fill Valve	Inlet / Out Dia.	Weight	Dimensions	Certifications
ON-ACT-1L	1.0L (33.8 FL.OZ.)	10PSI / 0.7BAR	125PSI / 8.6BAR	Standard automotive style tire valve	1/2" MNPT	1.06 lbs (480g)	12" (300mm) x 4.6" (114mm)	CE, ROHS

## PRE-CHARGE PRESSURE ADJUSTMENT

The accumulator tank is pre-charged at 10 PSI (0.7 BAR).

**Before use, adjust the tank pressure to 3 PSI below the cut-in pressure of the pump.**

(For example, if using the Onsen 3.0 Pump (calibrated at a cut-in pressure of 55 PSI), adjust the pressure of the accumulator tank to 52 PSI.)

To increase air pressure in the tank, disconnect the power supply to the pump, open a faucet to relieve the system pressure, and adjust the pre-charged pressure using an ordinary tire gauge and tire pump at the valve located at the end of the tank.

The tank pressure should be checked regularly. To check the tank pressure, disconnect the power supply to the pump and open a faucet to relieve the system pressure. Check the tank pressure and adjust if necessary. Close the faucet and turn on power to the pump.

## HOW THE ACCUMULATOR TANK WORKS

- A** When the water pump starts, water enters the accumulator tank until it is full. Once it is filled, the pump shuts off.
- B** When water is demanded (ex: a faucet is opened), pressure in the air chamber of the tank forces water into the system up to the water outlet. The pump stays off until minimum pressure is reached, then the pump starts and runs until the cut-in pressure is reached.

### LIMITED WARRANTY

The 2-Year Limited Warranty covers any product defects in material or workmanship under normal use and maintenance when installed and operated according to the instructions provided in this manual.

## AVERTISSEMENT

Avant l'installation et l'utilisation de ce produit, veuillez lire attentivement les instructions fournies dans ce guide. Ne pas utiliser pour pomper de l'essence ou des liquides dont le point d'éclair est inférieur à 37°C (98°F). Ceci pourrait entraîner une explosion ou même la mort.

Ne pas trop pressuriser le réservoir. Une pression supérieure à 125 PSI (8.6 BAR) pourrait faire éclater le réservoir et provoquer des blessures.

Pour toutes questions sur l'utilisation de ce produit, veuillez contacter Onsen à [support@onsenproduits.ca](mailto:support@onsenproduits.ca) ou au 800-996-5559.

## IMPORTANT

Le réservoir de l'accumulateur de pression est pré-chargé à 10 PSI (0.7 BAR).

Avant l'utilisation, assurez-vous d'ajuster la pression du réservoir à 3 PSI sous la pression d'amorçage de la pompe.

Par exemple, si vous utilisez la pompe Onsen 3.0 (calibrée à une pression d'amorçage de 55 PSI), pré-chargez le réservoir de l'accumulateur de pression à 52 PSI.

## AMÉLIORE GRANDEMENT LA PERFORMANCE DE LA PLUPART DES SYSTÈMES D'ALIMENTATION D'EAU

Le but principal de l'Accumulateur de pression 1.0L Onsen est d'amortir les fluctuations de pression d'eau provenant d'une pompe dotée d'un pressostat (pressure switch), réduisant ainsi le cycle de mise en marche et arrêt fréquent de la pompe et permettant une circulation plus fluide dans la tuyauterie. Le débit d'eau uniforme permet un meilleur contrôle de l'alimentation en eau pour les systèmes utilisant des chauffe-eaux sans réservoir.

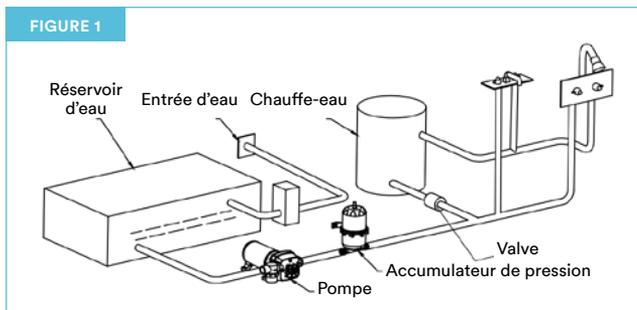
De plus, l'utilisation de l'Accumulateur de pression 1.0L Onsen aide à prolonger la durée de vie de la pompe, à diminuer la consommation d'électricité et à réduire le bruit causé par le système d'alimentation d'eau.

## INSTALLATION

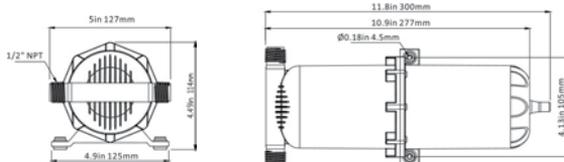
- 1 Coupez l'alimentation électrique de la pompe.
- 2 Ouvrez les robinets ou toutes autres sorties d'eau (pomme de douche, etc.) du système d'alimentation d'eau.
- 3 Installez l'Accumulateur de pression Onsen à n'importe quel endroit sur le conduit d'eau en aval de la pompe (voir fig. 1). Raccordez les boyaux aux raccords d'entrée / sortie de l'accumulateur de pression et serrez fermement à l'aide de colliers de serrage pour assurer l'étanchéité des connexions.
- 4 Rétablissez l'alimentation électrique de la pompe pour permettre à celle-ci de pomper l'eau et faire circuler dans la tuyauterie pour éliminer l'air du système.

NOTER QUE L'ACCUMULATEUR DE PRESSION PEUT ÊTRE INSTALLÉ DANS N'IMPORTE QUEL SENS OU POSITION.

Pour retirer l'accumulateur de pression du système d'alimentation d'eau, assurez-vous de toujours couper l'alimentation électrique de la pompe et ouvrez ensuite les robinets ou toutes autres sorties d'eau (pomme de douche, etc.) pour évacuer l'eau pressurisée de façon sécuritaire.



## SPÉCIFICATIONS



Modèle	Volume du réservoir	Pression de pré-charge	Pression maximale	Valve de gonflage	Diamètre entrée / sortie d'eau	Poids	Dimensions	Certifications
ON-ACT-1L	1.0L (33.8 FL.OZ.)	10PSI / 0.7BAR	125PSI / 8.6BAR	Valve standard de type automobile	1/2" MNPT	1.06 lbs (480g)	12" (300mm) x 4.6" (114mm)	CE, ROHS

## PRÉ-CHARGER LE RÉSERVOIR DE L'ACCUMULATEUR DE PRESSION

Le réservoir de l'accumulateur de pression est pré-chargé à 10 PSI (0.7 BAR).

**Pour assurer le bon fonctionnement du système, chargez le réservoir de l'accumulateur de pression à 3 PSI sous la pression d'amorçage de la pompe.**

(Par exemple, si vous utilisez la pompe Onsen 3.0 (calibrée à une pression d'amorçage de 55 PSI), pré-chargez le réservoir de l'accumulateur de pression à 52 PSI.)

Pour augmenter la pression d'air dans le réservoir, coupez l'alimentation électrique de la pompe, ouvrez un robinet pour relâcher la pression du système et ajustez la pression à la valve de gonflage située à l'extrémité du réservoir à l'aide d'un manomètre et d'une pompe à pneu.

La pression doit être vérifiée régulièrement. Pour vérifier la pression du réservoir : coupez l'alimentation de la pompe à eau, ouvrez un robinet pour relâcher la pression. Vérifiez la pression du réservoir, ajustez si nécessaire. Fermez les robinets et rebranchez l'alimentation électrique de la pompe.

## COMMENT FONCTIONNE L'ACCUMULATEUR DE PRESSION

- (A)** Lorsque la pompe s'active, elle pousse l'eau dans le réservoir de l'accumulateur de pression jusqu'à ce qu'il soit rempli. Une fois le réservoir rempli, la pompe s'arrête.
- (B)** Lorsque qu'une demande en eau est sollicitée (ex : ouverture d'un robinet), la pression accumulée dans la chambre à air du réservoir force l'eau dans la tuyauterie du système jusqu'à la sortie d'eau. La pompe demeure en état d'arrêt jusqu'à ce que la pression minimale soit atteinte, puis la pompe s'active et demeure en fonction jusqu'à ce que la pression de coupure soit atteinte.

## GARANTIE LIMITÉE

La garantie limitée de 2 ans couvre tout défaut de matériel ou de fabrication du produit dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, lorsqu'il est installé et utilisé conformément à ce manuel.